

The logo for Awana, featuring the word "Awana" in a bold, yellow, stylized font with a thick black outline. The letters are slightly slanted and have a dynamic, rounded appearance. A small "TM" trademark symbol is located at the top right of the logo. The logo is centered on a yellow rectangular background.

Awana™

VÝROČNÍ ZPRÁVA

za rok 2009

Awana International

Awana International v ČR je organizační složkou neziskové dětské misijní křesťanské organizace Awana International. Jejím posláním je pomáhat státům uznaným a registrovaným křesťanským sborům ve výchově mladé generace formou zakládání dětských Awana klubů a zároveň poskytovat materiální a metodickou pomoc pro tyto kluby.

Naše vyznání víry je evangelikálního typu.

Program Awany využívají sbory ve čtyřech českých denominacích (CB, BJB, AC, CČSH).

Hodnoty Awany

- Zvěstovat evangelium Ježíše Krista jasným a přesto naléhavým způsobem.
- Podřizovat se Božímu slovu jako normě a vodítku našeho života.
- Jednat se všemi lidmi (i dětmi) jako s bytostmi, které jsou Bohem stvořeny a milovány.
- Ve všem zachovávat postoj služebného srdce.
- Zdroje, které nám Bůh svěřil do správy, udržovat věrně a poctivě.
- Všechno činit tak, jako bychom to činili Pánu.

Naše modlitba

Aby každá nová generace dětí a mladých lidí ve světě přijala a zamilovala si Pána Ježíše Krista jako svého Spasitele a zahořela pro něj žít a sloužit.

Vize Awany

Stát jako strategický partner po boku křesťanským sborům v jejich úsilí zvěstovat dětem Ježíše Krista.

Poslání Awany

Vedle dalších dětských křesťanských organizací sloužit na poli tvorby a sdílení systematických programů, materiálů a školení, které pomohou křesťanským vedoucím ve sborech v duchovním růstu její mladé generace.

Historie Awany

Název Awana

Název AWANA je do češtiny nepřeložitelný, protože je to **akrostich**, tj. slovo vytvořené z počátečních písmen anglického překladu verše 2. Timoteovi 2,15:

Approved

Workmen

Are

Not

Ashamed

(osvědčení dělníci se nemají zač stydět).

Mezinárodní Awana

Kořeny Awana programu sahají do sboru, který založil sám známý kazatel Dwight Moody. Sto let později už ale zápasil tento dříve probuzenecký sbor s tím, že stále větší počet sborových dětí odpadal v dospívání od církve. Bylo to za časů hospodářské krize, kdy rodiče neměli na duchovní vedení svých dětí čas.

Vznikl nápad založit ve sboru dětský klub, kde by děti našly nejen zábavu, ale především duchovní stravu – narodila se Awana.

Záhy program Awana žádali po celých Spojených státech. Vznikla potřeba založit organizaci, která později nese název Awana Clubs.

V 80. letech odcházelo z amerických sborů do celého světa mnoho misionářů. Tak se dostala Awana do Afriky. K překvapení všech fungoval program Awany i mimo americkou kulturu! Aby ne – vždyť Boží slovo je na celém světě stejně mocné – a základem Awany je zvěstovat dětem evangelium prostřednictvím Božího slova.

Organizace přejmenována na Awana Clubs International. Dnes působí ve 110 zemích světa. Oslovuje evangeliem především kategorii mladších školních dětí od 0. do 6. třídy.

V postkomunistických zemích se Awana poprvé objevila na počátku 90. let – na Ukrajině a v Rusku. Následovalo Rumunsko, Kazachstán a ke konci 90. let také středoevropské

země Maďarsko, Česká republika a Polsko. Záhy se připojila Moldávie, Chorvatsko a dnes překládají své první příručky dokonce až v Bulharsku.

Awana v ČR a SR

- 1997 první informace o Awaně
- 1998 začátek překladů příruček pro děti a vedoucí
- 2000** první 4 kluby v CB a v Elimu Písek
- 2001 rozšíření práce na Slovensko – začátek překladů do slovenštiny
- 2002 první kluby ve 2 sborech na Slovensku
- 2004 registrace Awana International v ČR jako neziskové organizace
- 2006 předání práce na Slovensku kazatelskému páru manželům Jurčovým z CB Michalovce
- 2008 14 klubů
- 2009 15 klubů v 5 denominacích, což představuje 250 dětí, 100 vedoucích, dosud založených 23 klubů v ČR a 10 klubů v SR**

CB: Pardubice, Český Těšín, Třinec, Praha 13, Praha 1, Karlovy Vary, Písek, Tábor, Ostrava-Poruba, Mladá Boleslav

BJB: Brno, Šumperk

AC: Č. Budějovice

CČSH: Praha Vršovice.

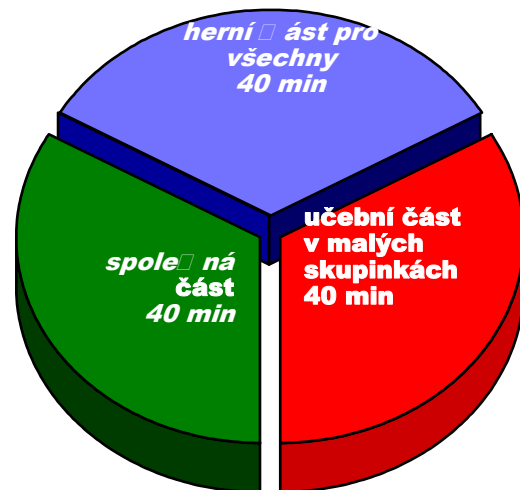
nezávislý sbor: Evangelikální společenství Elim Písek.

Schůzka Awana klubu

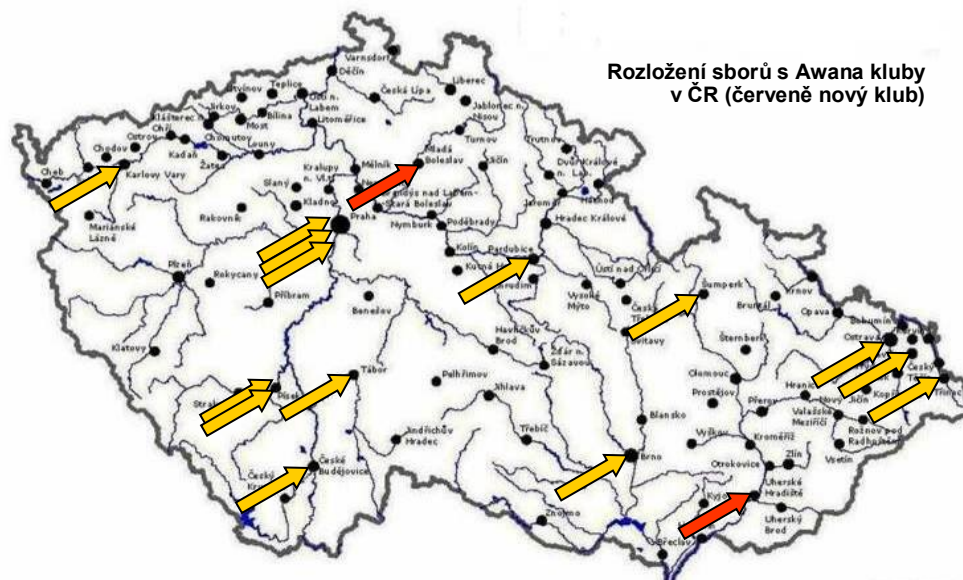
Schůzky probíhají pravidelně každý týden po celý školní rok kromě prázdnin. Trvají od 90 do 120 minut a jsou rozděleny do tří stejně dlouhých bloků.

V herní části se hrají týmové hry. Děti jsou rozděleny do čtyř družstev, která sbírají body i v dalších částech schůzky. Ve družstvech jsou všechny věkové kategorie, kdežto v učební části, kde se pracuje v malých skupinkách, jsou děti rozděleny podle věku. Ve společné části se děti opět sejdou ke společné biblické lekci a vyhodnocení schůzky.

Předností tohoto systému je, že děti pracují pod stálým vedením jednoho vedoucího v malé skupince vrstevníků, kde vlastním tempem postupují ve své příručce. Vytvářejí se tak úžasné příležitosti k duchovnímu růstu.



Časový rozvrh Awana schůzky



ROK 2009

Služba sborům

Awana konference v ČR

Po změně rozvrhu celostátních akcí připadl na měsíce leden - únor termín všech příštích Awana konferencí. 14. února jsme tedy poprvé v zimním termínu uvítali 93 účastníků v Arše. Oslovilo je jednak zvolené téma *Osobní duchovní život* a jednak řečník – Dave Patty, ředitel evropské pobočky Josiah Venture (v ČR je to KAM). Z grantu F-nadace obdrželi účastníci hodnotný studijní materiál v podobě skript a knihy A. W. Tozera *Podmaněn bohem*.



Awana konference na Slovensku

Naši slovenští kolegové z Awany nás pozvali jako hlavní řečníky na svoji Awana konferenci na Slovensko do Michaloviec. Začátkem února se tam sjelo asi 25 vedoucích ze čtyř slovenských klubů. Naše témata byla Tři role Pána Ježíše v pastorači dítěte, Jak vést dítě ke Kristu příkladem a Týmová práce.



Služba vedoucím Awany

Školení nových vedoucích

Pokud chce některý ze sborů použít program Awany, dostává spolu s materiálním zázemím také plný servis v podobě vyškolení všech jeho vedoucích na celodenním kurzu.

Letos jsme učinili pokus uspořádat Základní školení pro nové vedoucí regionálně. Důvodem bylo mnoho nových vedoucích ve stávajících Awana klubech.

První se uskutečnilo v říjnu v pardubické modlitebně CB Archa, kam přijelo 12 nových adeptů na vedoucího, kteří již v nějakém z Awana klubů pracují.



Druhé jsme pořádali v listopadu na Slezsku v modlitebně CB Český Těšín. Zde jsme vyškolili dalších 6 nových vedoucích.



Jedno školení jsme měli přímo v novém sboru CB v Mladé Boleslavi, kde bylo 6 nováčků.



Regionální setkávání týmů Awana vedoucích



Tato nová forma má nahrazovat přímou návštěvu v klubech nebo v daném sboru. osvědčilo se nám seznat několik klubových týmů z regionu a uspořádat pro ně sdílení a vyučování přímo v jejich regionu.



Projekt regionálních školení se uskutečnil v Č. Budějovicích (24. 10.), Č. Těšíně (21. 11., Brně (28. 11.) a v Praze (5. 12.). Celkem se jich účastnilo 57 vedoucích. Téma školení, které jsme vedoucím představili bylo zaměřeno na vedení dětí v malých skupinkách na učební části Awana schůzky (jak vyučovat děti a jak s nimi sdílet evangelium).

Školení hlavních vedoucích

Tradiční setkání na začátku školního roku se týká hlavních vedoucích a jejich zástupců. Chceme je vždy povzbudit v práci s jejich týmy. Téma letošního setkání *Nebát se vyjet ze zajetých kolejí* (5. září v Pardubicích) jsme cíleně zaměřili na plánování tvořivého přístupu provozu klubu. Přijelo celkem 12 vedoucích. Projekt školení podpořila F-nadace. Účastníci díky ní obdrželi kvalitní materiály a knihu *Chcete-li kráčet po vodách*.



Služba dětem v klubech

Awana hry a Biblický kvíz

Letos jsme se obě soutěže inovovali. Biblický kvíz i Awana hry jsme rozšířili o kategorii nejmladších Svatojáneků. Tím se nám celostátní setkání rozrostlo o další děti, ale to byl účel - mohlo se tak vzájemně poznat více dětí.



Víkend v Pardubicích jsme zahájili v sobotu 25. dubna Biblickým kvízem, jehož formát se také měnil - část, kdy se odpovídá na přesnost, jsme rozmístili do přírody po stanovištích. Rychlostní část kvízu pak zůstala v místnosti. Svatojánci mají jen první část v přírodě, protože rychlostní kvíz by psychicky ještě nezvládli.



Odpoledne jsme zvládli novou disciplínu Awana her - pro Svatojáanky.

V neděli jsme víkend zakončili vrcholnou soutěží nejstarších dětí z Plamínků a Pochodní - klasickými Awana hrami.

Celkem přijelo kolem stovky dětí z 9 klubů z celé České republiky. Spali jsme v tělocvičně, ale dalo se to vydržet.



Tábory Awana

Tábory Awana klubů si organizuje každý sbor sám. Náš domácí klub, který vedeme v CB Pardubice, jel poprvé na nové chatkové tábořiště do Miletína u Hořic. Tématem tábora bylo ukázat, jak vypadají hříchy obžerství, pýchy ap. v praxi. Povedlo se nám pomocí úžasné knihy i filmu Karlík a továrna na čokoládu.



Nové kluby

CB Mladá Boleslav



Na jaře jsme prezentovali Awana program

ve sboru a na sklonku prázdnin jsme již školi-li nové vedoucí. Klub v Mladé Boleslavi je „mladý“ mezi kluby, ale i mezi sbory CB.

Klub se schází v mateřském centru poblíž základní školy, kterou bude využívat na herní část.

Rodící se klub BJB Uherské Hradiště

V listopadu zaznamenali zástupci tohoto sboru první zmínku o Awaně, když jsem v Pelhřimově na baptistickém teologickém semináři sdílel o přestávce mezi přednáškami svoje nadšení pro Awanu.

Slovo dalo slovo, a ještě před Vánoci jsme jeli do Babic u Uherského Hradiště, kde se sešli mladé rodiny i s dětmi, starší i kazatel sboru v malém stavení, aby se něco více dozvěděli o Awaně. Bylo na první pohled patrné, že jim jde skutečně o duchovní vedení jejich dětí a Awana je uchvátila.



Spolupráce s jinými organizacemi

Rodinná konference Dětského odboru CB

Jako misionář Awany jsem také členem Dětského odboru CB. Ročně pořádáme dvě konference - jednu pro pracovníky s dětmi a druhou pro rodiče, tzv. Rodinnou konferenci, kam mohou přijet rodiče i s dětmi.

Letošní Rodinná konference se konala opět pod organizační záštitou misionářů Awany v Pardubicích. Domácí tým Awana vedoucích

měl na starosti program pro děti. Rodičům sloužila Dana Staňková, vyučující na ETS, a Pepa Horský, tajemník odboru CB pro manželství a rodinu.



Přednášení na ETS Praha

Již více jak deset let vyučuji na teologickém semináři v Praze. Mým předmětem je katechetika, kde mohu denním i dálkovým studentům předávat něco ze své pětadvacetileté zkušenosti ve službě dětem v besídkách, dorostu nebo v Awaně.

Služba pro Dětský odbor BJB v Pelhřimově

Vedení Dětského odboru církve BJB mne pozvalo na svoje školení jako hlavního řečníka. Uskutečnilo se na jejich teologickém semináři v Pelhřimově. Tématem byl psychický a duchovní růst dětí do 15 let. Při prezentaci naší služby misionářů Awany projevilo několik sborů velký zájem vědět o Awaně více. Z tohoto zájmu se narodila spolupráce s dalším sborem BJB, v pořadí již třetím, a to v Uherském Hradišti.



Vzdělávání misionářů a pracovníků Awany

Mezinárodní konference Awany na Ukrajině

Koncem října jsme strávili tři dny na Ukrajině v ústředí regionálního ředitele pro ruský mluvící oblast Evropy a Asie Pavilse Grigase. Pozval všechny evropské misionáře do Čerkas, kde probíhalo představení programu Seed Planters. Tento program vyvinuli misionáři awany na Papua Nové Guineji pro sdílení evangelia s negramotnými kmeny.

Zároveň jsme se jako misionáři ze Slovenska, Moldávie a Česka setkali se svým regionálním ředitelem Eddie Hesterem, abychom se sdíleli o své službě dětem a prohodili možnosti tohoto programu v našich zemích.



Školení služebního týmu

Služební tým tvoří již jen 4 členové. Jeden pracovník nás z osobních důvodů opustil. Ke svým schůzkám jsme se sešli v lednu, květnu a září. Při květnové schůzce 30. 5. jsme také uspořádali školení členů služebního týmu podporované grantem F-nadace. Téma bylo zaměřené na cestu, kterou se Awana Int. v ČR bude příští léta intenzivně zabývat - cesta zajišťování naší služby fundraisingem.

Fundraising

Školení v USA

Naše cesta víry při modlitebním a finančním zabezpečení naší služby misionářů v ČR začala začátkem března. Odletěli jsme do Kali-

fornie, kde bydlí náš regionální ředitel a zároveň školitel fundraisingu Eddie Hester. Po tři týdny jsme teoreticky i prakticky pronikali do biblické podstaty Boží péče o služebníky.



Byli jsme tu v menším kroužku misionářů - jeden byl z Indie, další z Ukrajiny a zbylí dva z USA. Zároveň nám Pán Bůh při praktických cvičeních v terénu otevřel cestu k novým americkým partnerům vznikajícího Misijního týmu ČR.

Mohli jsme také sloužit na několika akcích pro děti evangelium. Na obrázku je moje vystoupení na Awana hrách v Santa Rose.



Misijní tým partnerů z ČR

Po návratu ze školení fundraisingu v USA jsme vstoupili na pole neorané - oslovování českých partnerů, které má Pán Bůh pro nás připravené, aby jejich srdce hořelo pro službu dětem a rodinám stejně jako nám.

Pán Bůh nás ujišťoval, že tato cesta je správná, protože někteří noví čeští partneři ve službě přicházeli sami a nabízeli podporu. Díky Pánu i jim, že jsou ochotni a poslušni Božímu vedení ve víře.

Podpora RCB

Ihned po příletu ze školení fundraisingu z USA jsem měl ještě na letišti telefonát s tajemníkem Rady Církve bratrské. Nabízel mi post misijního pracovníka pro awanu a schůzku na jednání Rady. Viděli jsme v tom potvrzení služby dětem prostřednictvím Awany i v naší církvi.

Misionáři Awany

Ing. kaz. Radomír a Dagmar Kalenští.

Máme čtyři děti Jana, Štěpánku, Janku a Radka. Službě dětem se věnujeme od svého obrácení již 25 let. Dáša zároveň vede účetnictví AI ČR a skladové hospodářství. Oba jsme finančně podporováni ze tří zdrojů: největší částí z ústředí Awana Clubs International v USA, z ústředí Církve bratrské a zčásti Misijním týmem partnerů v České republice. Dáša svoje nároky na svůj plat misionáře částečně snižuje přivýdělkem jako zdravotní sestra v ordinaci praktického lékaře.

V roce 2005 byl v ČR ustaven a vyškolen na úrovni 2. stupně tzv. služební tým. Účelem je pomáhat dobrovolně misionářům při celostátních a regionálních akcích a při prezentaci Awany. Jeho členové jsou Ríša Váňa – ředitel ES Elím Písek o. s., Petr Šulc – hlavní vedoucí klubu BJB v Brně, David Rusnok – hlavní vedoucí klubu CB v Třinci Lyžbicích a Renata Zelená – vedoucí klubu CB Pardubice.



Stěhování skladu Awany ČR



Poslední září bylo ve znamení stěhování našeho Awana skladu. Příručky, trička, odměny a spousty knih a dalších pomůcek, např. pro Awana hry, se muselo přestěhovat zhruba 800 m do jiného prostoru. Původní pronájem byl zrušen. Chvíli nám trvalo, než jsme našli vhodný pronájem - byli jsme omezeni naším sídlištěm. Nakonec jsme našli ještě lepší prostory, než jsme měli, v přízemí jednoho z paneláků. Kdo stěhoval spoustu drobností na káře, ví, co máme za sebou.



DŮLEŽITÉ INFORMACE

Ústředí v ČR

Awana International – organizační složka
Lonkova 512
Pardubice 530 09
IČ: 26014491

WEB: www.awana.cz, www.awana.org

BANKOVNÍ SPOJENÍ:
ČSOB Pardubice, č. ú. 192741785/0300

Kancelář

kaz. Ing. Radomír Kalenský
U Josefa 114
Pardubice 530 09
TELEFON: +420 606 788 791

E-MAIL: r.kalensky@awana.org

Hospodaření 2009

Příjmy (v Kč)	
podpora z ústředí USA	565.000,-
prodej klubového materiálu	95.800,-
sponzoři z ČR	28.000,-
akce pořádané ústředím v ČR	56.000,-
registrační poplatky klubů	20.000,-
celkem	704.000,-
Výdaje (v Kč)	
personální náklady	444.000,-
nákup klubového materiálu	29.000,-
cestovné	24.000,-
provozní náklady	51.000,-
akce pořádané ústředím v ČR	70.000,-
celkem	618.000,-

Rozvaha

Aktiva	
zásoby	129.000,-
krátkodobé pohledávky	2.000,-
fin. prostř. na BÚ a v pokladně	166.000,-
celkem	297.000,-
Pasiva	
základní kapitál	209.000,-
výsl. hospodaření z minulých let	-30.000,-
hospodářský výsledek	86.000,-
cizí zdroje	32.000,-
celkem	297.000,-

Rozpočet na rok 2010

Příjmy	
příslibená podpora z ústředí	442.200,-
prodej klubového materiálu	133.300,-
registrační poplatky klubů	18.200,-
akce pořádané ústředím v ČR	26.000,-
zdroje nutné sehnat z ČR	65.000,-
celkem	684.700,-
Výdaje	
personální výdaje	519.600,-
cestovné	16.000,-
akce pořádané ústředím v ČR	15.700,-
nákup klubového materiálu	84.800,-
provozní náklady	48.600,-
celkem	684.700,-

Poděkování partnerům Misijního týmu

Jsme vděční našim partnerům v Misijním týmu, kteří se rozhodli nás podporovat oběma způsoby, a to modlitebně i finančně. Díky nim může služba dětem a rodičům v naší vlasti růst k Boží slávě. Potřeba duchovně vystrojit novou generaci dětí v současné době stoupá. Liberalizace, upadající biblické znalosti a chaotický biblický pohled na svět spolu s vyhasínající oddaností Kristu nás nutí pracovat na tomto poli tím intenzivněji, čím více vnímáme tyto znaky doby.

Jsme proto vděční i sponzorům, kteří podpořili naši organizaci Awana International svými naturálními dary. Díky darovanému LCD monitoru firmou, která nechtěla být jmenována, můžeme mnohem lépe zpracovávat grafické práce. Prostřednictvím firmy H&K jsme mohli vytisknout materiály Dorostové Awany.

Obsah

Awana International v ČR	3
Historie Awany.....	3
Awana kluby v ČR	4
Schůzka Awana klubu	4
ROK 2009	5
Služba sborům.....	5
Spolupráce s jinými organizacemi.....	5
Služba vedoucím Awany	6
Služba dětem	6
Nové kluby.....	7
Vzdělávání pracovníků Awany	8
Fundraising	8
Misionáři Awany	9
KONTAKTNÍ INFORMACE	10
HOSPODAŘENÍ V ROCE 2009	10
Poděkování.....	11



Výroční zprávu vydává ústředí Awana International ČR

Lonkova 512
Pardubice 530 09
Česká republika

www.awana.cz

